

1. En la fachada había hornacinas con esculturas de mármol

1. A la façana hi havia fornícules amb escultures de marbre

3. Tiene una llaga en la espinilla

3. Té una nafra a la canyella

5. Tu problema necesita cirugía

5. El teu problema necessita cirurgia

7. Este año revisarán el catastro y la renta

7. Enguany revisaran el cadastre i la renda

9. Quiere un anticipo por las copias

9. Vol una bestreta/avançament per les còpies

11. El préstamo hipotecario se prolongará hasta 25 años

11. El préstec hipotecari es perllongarà/s'allargarà fins a 25 anys

13. Agamenón era el caudillo de los griegos

13. Agammènon era el cabdill dels grecs

15. No hay que formatear el disquete, hay demasiada información almacenada

15. No s'ha de formatar el disquet, hi ha massa informació emmagatzemada

17. Quiere una taladradora de la marca Multiflin

17. Vol una perforadora de la marca Multiflin

19. Tiene miedo de que la timen

19. Té por que l'estafen/ensarronen

2. El quechua es una lengua amerindia suramericana

2. El quítxua és una llengua amiríndia sud-americana

4. La armadura del busto hecha de cuero es la coraza

4. L'armadura del bust feta de cuir és la cuirassa

6. Eso es un escollo, es decir, un obstáculo grave y peligroso

6. Això és un escull, és a dir, un obstacle greu i perillós

8. El declive es una inclinación del terreno

8. El declivi és una inclinació del terreny

10. Estoy haciendo lo indecible para poder ir

10. Estic fent l'indicible per poder anar

12. ¡Qué maravilla, el arte tunecino!

12. Quina meravella, l'art tunisià!

14. Compitió muy bien en todas las pruebas, excepto en la de jabalina

14. Va competir molt bé en totes les proves, tret de la de javelina

16. La jalea real es un fluido de consistencia cremosa y color blanquecino de una composición parecida a la del polen

16. La gelea reial és un fluid de consistència cremosa i color blanquinós, d'una composició semblant a la del pol·len

18. Lo traicionó su soberbia

18. El va traïr la seua supèrbia

20. No le gustan ni las cenefas ni los rótulos de las fachadas

20. No li agraden ni les sanefes ni els rètols de les façanes

quechua	quítxua
coraza	cuirassa
escollo	escull
declive	declivi
indecible	indicible
tunecino	tunisià
jabalina	javelina
jalea	gelea
soberbia	supèrbia
cenefa	sanefa
rótulo	rètol

fachada	façana
hornacina	fornícula
mármol	marbre
llaga	nafra
espinilla	canyella
catastro	cadastre
anticipo	bestreta
formatejar	formatar
taladradora	perforadora
timar	estafar
	ensarronar

